|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** |  |

Genève, le 7 juin 2016

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Contact:  Tél.: Fax: E-mail: | **Circulaire TSB 226**  Ateliers du TSB/V.M.  **Vijay Mauree**  +41 22 730 5591 +41 22 730 5853 [tsbsworshops@itu.int](mailto:tsbsworshops@itu.int) | - Aux administrations des Etats Membres de l'Union;  - Aux Membres du Secteur UIT-T;  - Aux Associés de l'UIT-T;  - Aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT | |
|  |  | **Copie**:  - Aux Présidents et Vice-Présidents des Commissions d'études de l'UIT-T;  - Au Directeur du Bureau de développement des télécommunications;  - Au Directeur du Bureau des radiocommunications;  - Au Directeur du Bureau régional de l'UIT pour la région Asie-Pacifique à Bangkok;  - Au Secrétaire général de l'APT à Bangkok;  - A M. Phan Thao Nguyen, Directeur général, Département de la coopération internationale, Ministère de l'information et des communications du Viet Nam;  - Au Chef du Bureau de zone de l'UIT en Indonésie;  - A la Mission permanente du Viet Nam à Genève | |
| Objet: | **Forum régional UIT sur la normalisation pour la région Asie-Pacifique** **(Da Nang City, Viet Nam, 22 août 2016)** | |

Madame, Monsieur,

1 L'Union internationale des télécommunications (UIT) organise un [Forum régional sur la normalisation pour la région Asie-Pacifique](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201608/Pages/default.aspx), qui se tiendra à l'aimable invitation du Ministère de l'information et des communications à l'hôtel Furama, dans la ville de Da Nang (Viet Nam), le 22 août 2016. Ce Forum se déroulera juste avant la 4ème réunion du Groupe de l'APT chargé de préparer l'AMNT-16, qui se tiendra du 23 au 26 août 2016 au même endroit.

Le Forum s'ouvrira à 9 h 30. L'enregistrement des participants débutera à 8 h 30.

2 Les débats se dérouleront en anglais uniquement.

3 La participation est ouverte aux Etats Membres, aux Membres de Secteur, aux Associés de l'UIT et aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT, ainsi qu'à toute personne issue d'un pays Membre de l'UIT qui souhaite contribuer aux travaux. Il peut s'agir de personnes qui sont aussi membres d'organisations internationales, régionales ou nationales. La participation est gratuite.

4 Ce Forum vise principalement à donner un aperçu du programme de l'UIT pour la réduction de l'écart en matière de normalisation, des sujets d'actualité qui seront examinés à l'AMNT-16 et de la formation pratique aux procédures et règles de l'AMNT, ainsi qu'à fournir des indications sur les moyens de soumettre et de soutenir efficacement ses contributions à l'AMNT.

Ce Forum est destiné notamment aux Etats Membres de l'UIT, aux organismes nationaux de normalisation, aux régulateurs des TIC, aux entreprises et aux instituts de recherche du secteur des TIC, ainsi qu'aux prestataires de services et aux établissements universitaires.

5 Un projet de programme figure dans l'**Annexe 1** de la présente circulaire. Vous trouverez le projet de programme du Forum sur le site web de l'UIT, à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/201608/Pages/default.aspx>. Ce site web sera régulièrement mis à jour à mesure que des modifications seront apportées ou que de nouvelles informations seront disponibles. Les participants sont priés de consulter régulièrement le site pour prendre connaissance des dernières informations.

6 Des informations générales à l'intention des participants concernant les hôtels, les transports et les formalités de visa seront disponibles sur le site web de l'UIT mentionné ci-dessus.

7 **Bourses:** Nous avons le plaisir de vous informer qu'une bourse complète par administration sera accordée en fonction des ressources financières disponibles, afin de faciliter la participation des pays les moins avancés ou des pays en développement à faible revenu (voir: <http://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/list-ldc-lic.pdf>). La bourse couvrira le billet d'avion aller-retour, l'hébergement à l'hôtel et l'argent de poche.

Les participants qui souhaitent obtenir une bourse sont invités à s'adresser au Secrétariat de l'APT, qui gère l'attribution des bourses pour cette réunion, par courriel à l'adresse suivante: [aptwtsa@apt.int](mailto:aptwtsa@apt.int) ou par téléphone au +66 2 573 0044 (Ext.: 118), au plus tard le **7 juillet 2016**.

8 Afin de permettre à l'UIT de prendre les dispositions nécessaires concernant l'organisation du Forum, je vous saurais gré de bien vouloir vous inscrire au moyen du formulaire en ligne disponible à l'adresse: <http://www.apt.int/content/online-registration>, le plus vite possible, et **au plus tard le 10 août 2016**.**Veuillez noter que l'inscription préalable des participants à nos manifestations se fait exclusivement *en ligne*.** Les participants auront aussi la possibilité de s'inscrire sur place le jour du Forum. Les participants sont invités à utiliser l'identifiant et le mot de passe suivants pour s'enregistrer: **itursfap** (identifiant) et **rsfap@vtn** (mot de passe).

9 Je vous rappelle que, pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire du Viet Nam sont soumis à l'obtention d'un visa. Ce visa doit être obtenu auprès de la représentation du Viet Nam (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ.

Les participants qui ont besoin d'une lettre d'invitation pour faciliter l'obtention de leur visa sont invités à remplir le Formulaire 1 de **l'Annexe 2** et à le retourner au plus tard le **22 juillet** à: M. Pham Duc Manh (courriel: [pdmanh@mic.gov.vn](mailto:pdmanh@mic.gov.vn), tél.: (+84) 9 82352010) et à Mme Nguyen Quynh Anh (courriel: [anh.nq@vietpearlevent.com](mailto:anh.nq@vietpearlevent.com), tél.: (+84) 9 89801186).

Nous vous rappelons que la délivrance du visa peut prendre un certain temps et vous recommandons d'adresser votre demande le plus tôt possible.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la normalisation   
des télécommunications

**Annexes**:2

ANNEX 1  
(To TSB Circular 226 Rev.1)

|  |  |
| --- | --- |
| **8:30 – 9:30** | ***Registration*** |
| **9:30 – 11:00** | 1. **Welcome and Opening Ceremony**    1. Welcome remarks       1. TSB Director       2. APT       3. Ministry of Information and Communications, Vietnam    2. Group photograph |
| **11:00 – 11:20** | **Coffee Break** |
| **11:20 – 12:30** | 1. Introduction to Bridging Standardization Gap activities    1. ITU-T and its Standardization activities (including activities such as BSG and NSS)    2. BSG activities from countries in the region    3. APT |
| **12:30 – 14:00** | **Lunch** |
| **14:00 – 15:30** | 1. Introduction to WTSA-16:    1. Mandate and objectives of the Assembly    2. Hot Topics for WTSA-16    3. Structure of the Assembly    4. ITU-T Recommendations under study    5. Key WTSA Resolutions    6. Overview of WTSA-16 Rules of Procedure |
| **15:30 – 15:45** | **Coffee Break** |
| **15:45 – 17:30** | 1. Negotiating and Building Consensus at WTSA-16    1. Submitting proposals to WTSA-16    2. Preparing for effective communications at WTSA-16    3. Negotiating skills and techniques    4. Building consensus towards desired objectives |
| **17:30** | ***Close and Feedback*** |

ANNEX 2

(To TSB Circular 226 Rev.1)

**FORM 1 – VISA SUPPORT**

|  |  |
| --- | --- |
| **1. First Name:** |  |
| **2. Last Name:** |  |
| **3. Job Title:** |  |
| **4. Company / Organization:** |  |
| **5. Address:** |  |
| **6. E-mail and Telephone:** |  |
| **7. Date & Place of Birth:** |  |
| **8. Nationality:** |  |
| **9. Date of Arrival:** |  |
| **10. Date of Departure:** |  |
| **11. Passport Number:** |  |
| **12. Date of Issue:** |  |
| **13. Expiry Date:** |  |
| **14. Place of Issue:** |  |

Please complete and return no later than **22 July 2016** to: Mr Pham Duc Manh, E-mail: [pdmanh@mic.gov.vn](mailto:pdmanh@mic.gov.vn), Mobile: (+84) 9 82352010 and Ms Nguyen Quynh Anh, E-mail: [anh.nq@vietpearlevent.com](mailto:anh.nq@vietpearlevent.com), Mobile: (+84) 9 89801186.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_